1. Record Nr. UNINA9910140191803321 Die kirchenslavische Übersetzung der Dioptra des Philippos Titolo Monotropos. Bd. 1 / / herausgegeben von Heinz Miklas und Jürgen Fuchsbauer Wien:,: Holzhausen,, 2013 Pubbl/distr/stampa 9783902868794 **ISBN** Descrizione fisica 1 online resource (413 pages): illustrations; digital, PDF file(s) Soggetti Literature & literary studies Lingua di pubblicazione Greco Moderno **Formato** Materiale a stampa Livello bibliografico Monografia Nota di bibliografia Includes bibliographical references. This volume is dedicated to the Church Slavonic version of the Dioptra Sommario/riassunto of Philippos Monotropos. It focuses on the transmission of the Slavonic text. Furthermore, a critical edition of the prefaces and the first book of the poem, together with a Greek parallel text, is given. Dioptra is a voluminous didactic poem written by the Byzantine monk Philip (later known as Monotropos - "Hermit") in 1095 and consists of five books present a real guide to the theological and philosophical knowledge of the time. Church Slavonic translation was created around the middle of the fourteenth century. in one of the centers of Central Bulgarian writing and enjoyed great popularity throughout the "Slavia orthodoxa", as evidenced by more than 200 manuscripts. Most of this volume is devoted to the history of the Slavic translation and its handwritten

history.